



*Нурхамитов Марсель Радикович*

преподаватель

Институт управления,

экономики и финансов

ФГАОУ ВПО «Казанский (Приволжский)

федеральный университет»

г. Казань, Республика Татарстан

## **ПУНКТУАЦИЯ КАК ЭФФЕКТИВНОЕ СРЕДСТВО**

### **ЭКСПРЕССИВНОСТИ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ**

*Аннотация:* в данной статье уделяется внимание пунктуации как основному средству выразительности любого художественного текста. Знаки препинания помогают авторам передать определенный смысл своим литературным произведениям, а также передать экспрессивность текста и неповторимый авторский стиль.

*Ключевые слова:* пунктуация, авторская пунктуация, средство экспрессивности, художественное произведение.

В настоящее время все больше внимания уделяется роли пунктуации в создании и интерпретации художественного произведения. Пунктуация – особая семиологическая система. Она представляет собой очень тонкий инструмент для того, кто создает письменный текст. Пунктуационные знаки – это вспомогательные элементы. Они служат для синтаксической и семантической организации письменного текста. Так же они «сообщают о присутствии субъекта и о его отношении к другому». Присутствие самого автора может проявляться через умелое использование знаков препинания. Знаки препинания частично компенсируют в художественном тексте интонацию и жесты. Иначе говоря, они отражают в письменном тексте динамику звучащей речи. Пунктуационные знаки передают структуру высказывания и эмоциональные нюансы авторской интонации. Следовательно, исходя из выше сказанного, пунктуация является не только тексто-

образующим, но и экспрессивным средством выражения. А сами пунктуационные знаки выполняют в тексте две основные функции: смысловую и экспрессивную. Очевидно, что знаки сами по себе не могут создавать выразительность. Каждый пунктуационный знак может стать выразительным, если он использован мотивированно. Анализируя пунктуацию любого художественного текста необходимо обратить внимание на две стороны: сторону пишущего (автора) и читающего. При помощи пунктуации выражает определенные значения и оттенки. Он вкладывает в свое письменное высказывание свои оттенки и значения. Видит эти знаки препинания в написанном тексте и воспринимает выражаемые автором значения. То есть, читатель с помощью пунктуационных знаков может понять смысл текста, задуманного автором. Следовательно, можно сделать вывод что, система гарантирует, что текст будет звучать так, как он должен звучать по замыслу автора.

Рассматривая тему, нельзя не уделить внимание такому понятию как «авторская пунктуация». Большинство лингвистов используют термины «авторская пунктуация», «авторский знак», «поэтическая пунктуация», нерегламентированная пунктуация» как синонимы. Постоянно возникают споры по поводу определения авторской пунктуации. В современном языкоznании существуют три значения понятия «авторская пунктуация»:

- 1) все знаки препинания, которые стоят в авторской рукописи, т. е. поставленные автором [20; 6];
- 2) знаки, которые не соответствуют существующим правилам, т. е. нерегламентированная пунктуация [1; 2; 6; 13];
- 3) знаки, являющиеся доминантными в произведении [1; 2; 13; 18].

С помощью авторских знаков создается экспрессия и стилистическая интонация. Авторская пунктуация отличается от регламентированной тем, что она глубже и тоньше связана со смыслом, со стилистикой конкретного текста.

Большинство филологов под авторской пунктуацией понимают пунктуацию художественных произведений нерегламентированного плана, т.е. пунктуацию

нестандартную, противоречащую современным нормам постановки знаков препинания.

А.П. Шапиро считает отступления от правил не нарушение существующих правил, а «скорее расширением и нередко углублением применения их в художественном произведении» [21, 60]. Наряду с пунктуацией, регламентированной правилами, существует пунктуация нерегламентированная. Последняя, представляет собой разнообразные отклонения от общих норм. Отклонения в употреблении знаков препинания могут быть вызваны разными причинами, в том числе и своеобразием авторской манеры письма.

Причиной таких «нарушений» является желание, сознательное намерение автора придать именно такой смысл высказыванию, которого могло бы и не быть. Читатель же, в свою очередь, ожидает, но должен воспринять его на основании поставленного пунктуационного знака. Любой письменный текст является отражением деятельности человеческого сознания, которая протекает в двух аспектах: мыслительном и чувственном.

По мнению О.Н. Шевцовой, первый аспект в речи с опорой на понятия, а второй- с опорой на представления. На уровне синтаксиса, с одной стороны этому будут соответствовать существующие языковые нормы, правила, а с другой стороны- экспрессивные синтаксические приемы, авторская пунктуация. Следовательно, при передаче различных интонаций и тона устной речи, знаки препинания не могут следовать строгим правилам, а выделяют «наиболее выразительные, подчеркнутые голосом при произнесении части предложения» [22, 164].

Таким образом, наблюдается две точки зрения на природу авторской пунктуации. Одни считают, что она заключается в нарушении грамматической нормы, другие связывают эти «нарушения» с расширением и углублением применения знаков препинания на основе его нормативного употребления [11; 17; 21].

В художественной литературе все больше встречаются произведения, в которых доминирует определенный пунктуационных знак. Когда тот или иной писатель превышает среднюю частотность употребления определенного пунктуационного знака, это сразу бросается в глаза и определяется как характерная особенность данного художественного произведения или данного автора, которому можно проследить во всех произведениях. Однако использование знака, который является доминирующим в художественном тексте, предполагает употребление знаков в рамках нормы.

Таким образом, в языкоznании существует два определения «авторской пунктуации»:

- авторская пунктуация, как *нерегламентирующая пунктуация*; такие знаки должны быть стилистически мотивированными.
- авторская пунктуация, как *доминантный знак* художественного произведения.

Но в обоих случаях понятие «авторская пунктуация» связано с намерениями определенного автора.

Однако необходимо отметить, что авторская индивидуальность, может проявиться и в усилении знаковой позиций, которая связана с заменой знаков недостаточно сильных более сильными по своей расчленяющей функции в целях повышения экспрессивности текста. Речь идет, в нашем понимании, о явлении пунктуационной синонимии, когда нейтральный знак заменяется другим знаком, который несет экспрессивную нагрузку в тексте.

Синонимическое использование знаков препинания диктуется не только контекстом, сколько намерениями автора: именно автор ставит те или иные пунктуационные знаки в целях привлечения внимания, повышения экспрессивности своего произведения.

Пунктуационные знаки, как мы уже отмечали выше, важное средство для организации текста, для выражения взаимосвязи отдельных частей высказывания, для придания тексту определенной выразительности, отсюда две основные функции знаков препинания – смысловая и экспрессивная. Пунктуация помогает

передать смысловые, эмоциональные и интонационные особенности художественного произведения. В художественном произведении автор передаёт тончайшие оттенки смысла не только словами или синтаксически, но и с помощью пунктуации.

### ***Список литературы***

1. Иванова И.П. Теоретическая грамматика современного английского языка: учебник для вузов / И.П. Иванова, В.В. Бурлакова, Г.Г. Почепцов. – М.: Высшая школа, 1981. – 286 с.
2. Канафьева А.В. Функции авторской пунктуации в художественном тексте: Дис. канд. филол. наук. – М., 2000. – 121 с.
3. Кошляк А.Б. Категории художественного текста / А.Б. Кошляк // Стилистика текста: языковые средства экспрессивного текста. – Уфа: БГУ, 1989. – С. 47 – 54.
4. Лотман Ю.М. Структура художественного текста / Ю.М. Лотман. – М.: Просвещение, 1970. – 96 с.
5. Экспрессивное использование пунктуации в художественном тексте (на материале французского языка) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/ekspressivnoe-ispolzovanie-punktuatsii-v-hudozhestvennom-tekste-na-materiale-frantsuzskogo-yazyka>